

بررسی طراحی مرکز آموزشی پژوهشی هنرهای سنتی با رویکرد فرهنگی (نمونه موردی کرمان)

محمد علی بیگی نژاد^۱، سیاوش رشیدی شریف آباد^۲

^۱ دانشجوی کارشناسی ارشد معماری دانشکده هنر و معماری، واحد بین الملل قشم، دانشگاه آزاد اسلامی، قشم، ایران.

^۲ استادیار دانشکده هنر و معماری، واحد شهربابک، دانشگاه آزاد اسلامی، شهربابک، ایران.

نام و نشانی ایمیل نویسنده مسئول:

سیاوش رشیدی شریف آباد

S.Rashidi@srbiau.ac.ir

چکیده

فرهنگ و هنر همیشه بر یکدیگر اثر گذار بوده اند به صورتی که هرگز نمی توان تاثیر فرهنگ هر منطقه را بر هنر و معماری آن نادیده گرفت ، این نوع معماری با توجه و رویکرد به فرهنگ هر منطقه (فرهنگ بومی) می باشد. همچنین می تواند برای به نمایش گذاشتن داشته های یک منطقه که هنر می تواند از بارزترین آن ها باشد به کار گرفته شود که متأسفانه امروزه به آن در خور اهمیتش پرداخته نشده است. در واقع می توان از هنر طراحی مکان (معماری) برای معرفی سایر هنرها از جمله هنرهای بومی پرداخت. این مقاله سعی بر آن دارد که با بررسی ، تعاریف و ارتباط میان آموزش و پژوهش و فرهنگ و هنر بومی بپردازد . و کمک دهد تا یک اثر مطلوب که می تواند باعث معرفی داشته های یک جامعه باشد برگرفته از توجه به فرهنگ آن منطقه می باشد.

واژگان کلیدی: طراحی مرکز آموزشی پژوهشی ، مرکز آموزشی پژوهشی هنرهای سنتی ، مرکز آموزشی پژوهشی با رویکرد فرهنگی

مقدمه

(۱- بیان مساله :

(۱-۱) تعریف و جایگاه آموزش:

آموزش به معنی آموختن، یاد دادن و تعلیم در برابر تربیت می‌باشد (معین، ۱۳۹۵). آموزش تجربه‌ای است مبتنی بر یادگیری و به‌منظور ایجاد تغییرات نسبتاً پایدار در فرد، تا او را قادر به انجام کار و بهبود بخشی توانایی‌ها، تغییر مهارت‌ها، دانش، نگرش و رفتار اجتماعی نماید. (سیدجوادی، ۱۳۸۵). امروزه آموزش مقوله‌ای است که اساس روند پیشرفت در آینده را برای دولت‌ها تضمین می‌کند. ابعاد گسترده این رویکرد دولت‌ها را بر آن داشته است که برنامه ریزی‌های دقیق کوتاه مدت و بلند مدت را در این حیطه در دستور کار خود قرار دهند. اما قبل از هر اقدام عملی در این حیطه باید به این نکته توجه داشته باشیم که فرآیند آموزش پس از مرحله برنامه ریزی، باید در کنار اهمیت محیط‌های یادگیری دیده شود. محیطی که امروزه در کشور ما به کمترین عناصر شکل دهنده خود همچون کف، سقف و دیوار نازل گردیده است، درحالی‌که صرف وجود این عناصر برای شروع فرآیند یادگیری نمی‌تواند ما را در دستیابی به اهداف آموزش یاری نماید، بلکه می‌تواند صدمات جبران‌ناپذیری را بر جامعه وارد نماید. تاثیر معماری بر فرآیند آموزش از مدت‌ها پیش امری شناخته شده است، بطوریکه در تجربیات دیگر کشورها این فرآیند به خوبی برنامه ریزی و اجرایی گردیده است. در اغلب کشورها استانداردهای محیط‌های آموزشی جامعی تدارک دیده شده که مطالعات کامل و جامعی را در حیطه‌های روانشناسی و معماری را در بر داشته است. نگاهی به سیر روند شکل‌گیری محیط‌های آموزشی در دنیا می‌تواند اهمیت توجه به مقوله طراحی محیط‌های آموزشی را نشان دهد. (زمانی، ۱۳۸۹).

پژوهش یک روند فعالانه، هوشیارانه و سامانمند برای کشف، تعبیر یا بازنگری پدیده‌ها، رخدادها، رفتارها و فرضیه‌ها است. پژوهش همچنین برای استفاده از پدیده‌های موجود برای دستیافتن به راهکارهای عملی و فناوری‌ها به کار می‌رود. به‌طور معمول پژوهشگر نتایج پژوهش خود را در مجله‌های علمی ارائه می‌دهد. پژوهش در دو بعد، یافت پرسش تحقیق و دیگر پاسخ دادن به آن می‌باشد. (کشنی و معمارضیاء، ۱۳۹۵)

این اعتقاد که تحقیق و پژوهش در کشور ما ثمردهی اندکی دارد تقریباً مورد قبول واحد‌های عملی، محققان، پژوهشگران و حتی مراکزی است که از این پژوهش‌ها بهره می‌گیرند. از آنجا که دامنه تاثیر گذاری و تاثیر پذیری حرکت پژوهشی و تحقیقات عملی در سطح ملی مطرح است. امروزه هر اقدامی برای روشن ساختن اهمیت تحقیق و موانعی که پیش روی آن قرار دارد، حائز اهمیت است. به‌چه دلایلی کشور ما به رغم برخورداری از امکانات بالقوه در این بخش و نیروهای محقق نتوانسته است در زمینه تحقیقات، گام‌های موثری را بردارد و انگیزه‌ی بسیاری از نیروهای متخصص خود را در این بخش تقویت نماید؟ (همان)

این اعتقاد که تحقیق و پژوهش در کشور ما ثمردهی اندکی دارد تقریباً مورد قبول واحد‌های عملی، محققان، پژوهشگران و حتی مراکزی است که از این پژوهش‌ها بهره می‌گیرند. از آنجا که دامنه تاثیر گذاری و تاثیر پذیری حرکت پژوهشی و تحقیقات عملی در سطح ملی مطرح است. امروزه هر اقدامی برای روشن ساختن اهمیت تحقیق و موانعی که پیش روی آن قرار دارد، حائز اهمیت است. (همان)

(۲-۱) پژوهش و معماری:

پژوهش از نظر لغوی به معنای تحقیق است که الفاظ، کاوش، جستجو و جستار نیز در زبان فارسی، مترادف با آن هستند. اما معنای اصطلاحی پژوهش عبارت است از: تلاش فکری منظم، روشمند و پرسش محور، برای یافتن پاسخ و دست‌یابی به حقیقت است که بر مبنای استدلال عالمانه و شواهد و منابع متعدد و معتبر انجام می‌گیرد تا نظر حق اثبات و نظر باطل نفی گردد. (مهدی زاده، ۱۳۸۸)

پژوهش در معماری دارای ۳ اصل اساسی بوده که عبارتند از:

۱- اصول پژوهش و آموزش معماری: داشتن امکان کاوش در معماری و برخورداری از دلگرمی برای انجام کار است.

۲- کمال مطلوب تحسیلات دانشگاهی: سلامت و درستی در پی جویی حقیقت.

۳- بهترین شکل آموزش معماری: آن‌طور که شرایط حاضر نشان می‌دهند تنها شیوه فراگیری معماری تفحص است و در هر حال تفحص باهمان استاد و دانشجو، شاید بهترین شکل فراگیری معماری می‌باشد. (کلانی، ۱۳۸۶)

مرکز آموزشی پژوهشی: ساختمان یا کالبدی است که در به آموزش و پژوهش در حوزه مورد نظر پرداخته می‌شود معمولاً دارای ریز فضاهایی از قبیل کلاس آموزشی، کتابخانه، گالری، موزه و ... می‌باشد.

۳-۱) تعریف فرهنگ:

واژه فرهنگ از دو جزء 'فر' و 'هنگ' تشکیل شده است. 'فر' به معنی نیروی معنوی، شکوه، عظمت، جلال، و درخشندگی است. علاوه بر این 'فر' پیشوند است که در این صورت به جای معنی جلو، بالا و پیش می‌نشیند. در اینجا 'فر' در معنی پیشوند به کار برده می‌شود. (محمودی بختیاری، ۱۳۶۸)

هنگ 'از ریشه اوستائی thanga (سنگ) به معنی کشیدن، سنگینی، وزن، گروه و وقار می‌باشد. معنی ترکیبی این دو واژه بیرون کشیدن و بالا کشیدن است که منظور از آن بیرون کشیدن مجموع دانستنی‌ها و نیروها و استعدادها نرفته افراد یک ملت برای پر بار کردن پدیده‌ها و خلاقیت‌های ناشناخته آدمی است. (همان)

فرهنگ به نحوه ی زیستی گفته می‌شود که هر جامعه‌ای برای رفع احتیاجات اساسی خود از حیث بقاء، ادامه نسل، و نظام امور اجتماعی اختیار می‌کند (روسک و رولندوارن، ۱۳۵۰)

تعریف تایلر که در سال ۱۸۱۷ در کتاب فرهنگ ابتدایی آمده به عنوان تعریفی جامع و مانع معروف است. فرهنگ پیچیده ای است که شامل معارف، معتقدات، هنرها، صنایع، فنون، اخلاق، قوانین، سنن، و بالاخره تمام عادات و رفتار و ضوابطی است که فرد به عنوان عضو جامعه، از جامعه خود فرا می‌گیرد و در برابر آن جامعه وظایف و تعهداتی را بر عهده دارد. (روح الامینی، ۱۳۸۴)

۴-۱) فرهنگ و معماری:

انسان موجودی چند بعد است و در هر یک از ابعاد وجودی خود نیز دارای نیازها و تمایلاتی است که حرکت و پویایی دائمی را برای او رقم می‌زند. تحولاتی که از ابتدا تاریخ تاکنون در زندگی بشر روی داده حاکی از عرصه های گوناگون سیاسی، اجتماعی و فرهنگی است. هر یک از ابعاد روحی و جسمی انسان، امکانات و نیز خواسته هایی در اختیار او گذارند. که بعضا در سایر ابعاد نیز تاثیر گذاشته و از آنان تاثیر می‌پذیرند، و در نهایت از انسان موجودی منسجم می‌سازند که در عین دارا بودن اجزاء و ابعاد متنوع (کثرت) واجد کلیتی یکپارچه (وحدت) به شمار می‌آید. فرهنگ را تعریف کلی می‌توان محصول تلاشهای متفاوت انسان در راه خلق و آفرینش دانست که از آزادی عمل وارده او سرچشمه می‌گیرد. مجموعه آداب، عقاید، باورها و سنن یم جامعه که عمدتا از درون منبعث شده و در بدو امیر نیز درون را تاثیر قرار می‌دهند، فرهنگ را به وجود می‌آورند. گرایش اساسی کمال طلبی پایه ریز شالوده فرهنگ هاست. کمال طلبی زیر بنای جهان بینی فرهنگی را ساخته و مبانی فکری و نظری آن را تنظیم می‌کند (مشبکی، ۱۳۹۴)

۵-۱) هنرهای سنتی:

هنرهای سنتی با منشا گرفتن از مبدا واحد، محمل سیر و سلوکی فردی است که از طریق دریافت شهودی بر مبنای آدابی معنوی و به شیوه ی استاد و شاگردی انتقال می‌یابد و صورتی از تجلیات گوناگون زیبایی حقیقی را متناسب با شرایط زمانی و مکانی در اثر هنری متعین می‌سازد. (یاوری، ۱۳۹۲)

۶-۱) استان کرمان:

استان کرمان در جنوب شرقی ایران واقع شده است. از شمال با استان های خراسان و یزد و از جنوب با استان هرمزگان، از شرق با استان سیستان و بلوچستان و از غرب با استان فارس همسایه است. مساحت این استان حدود ۱۷۵/۰۶۹ کیلومتر مربع است و در بین ۵۵ درجه و ۲۵ دقیقه تا ۳۲ درجه عرض شمالی و ۲۶ درجه و ۵۳ دقیقه تا ۲۹ درجه و ۵۹ دقیقه طول شرقی از نصف النهار گرینویچ قرار گرفته است. استان کرمان بعد از استان خراسان پهناورترین استان کشور است (البته در زمان حال با توجه به تبدیل استان خراسان به سه استان، استان کرمان پهناورترین استان کشور محسوب می‌شود) و حدود ۱۱ درصد از خاک ایران را در بر گرفته است. این استان یکی از مرتفع ترین استان های کشور است، و شهرستان بافت آن با ۲۲۵۰ متر ارتفاع از سطح دریا مرتفع ترین شهرستان استان می‌باشد. بر اساس آخرین تقسیمات کشوری استان کرمان مشتمل بر ۱۰ شهرستان، ۷ شهر و ۳۱ بخش است. شهرستان های آن عبارتند از: بافت، بردسیر، بم، جیرفت، رفسنجان، زرنده، کهنوج، شهر بابک، سیرجان و کرمان است. (شاطریان، ۱۳۹۲)

کرمان یکی از پنج شهر تاریخی ایران است و وسعت شهر کرمان حدود ۱۳۰۰۰ هکتار است و به دلیل وسعت شهری و جمعیت کرمان، این شهر جزو کلان شهرهای ایران طبقه بندی شده است. شهر کرمان، یک مرکز جمعیتی و بزرگترین شهر در منطقه جنوب شرق ایران است. کرمان به لحاظ صنعتی، سیاسی، فرهنگی و علمی مهمترین شهر جنوب شرق کشور است. (ویکی پدیا)



۷-۱) هنرهای سنتی استان کرمان:

اقلیم خشک و شرایط جغرافیایی سخت این منطقه که فعالیتهای مبتنی بر آب و خاک را دشوار می سازد، کشاورزی را حداکثر در بیش از نیمی از سال غیر ممکن می نماید، برای گذراندن زندگی به ناچار می بایستی در فصلهایی که کشاورزی غیرممکن می نمود، برای گذران زندگی به صنایع دستی روی آورد. بر اساس کاوشهای انجام شده در ناحیه شهداد و مشاهده مجتمع کوره های ذوب فلزکاری لاقل در میانه هزاره سوم ق.م، این منطقه از مراکز عمده صنایع فلزی محسوب می گردیده است. سفالهایی نیز از هزاره چهارم قبل از میلاد در این منطقه کشف شده است. «قدیمی ترین سند در مورد توسعه فن ریسندهی در کرمان مربوط به شاهنامه فردوسی در «داستان هفتواد» است. حوادث ایمن داستان در قسن س م یلادی اتف اقا افت سده است. فردوسی سراینده شاهنامه، در این حکایت، سخن از هنرمندان و بافندگان ماهر و چیره دستی به میان می آورد که با هنرمندی تمام، پنبه های محصول این شهر را به صورت نخهای محکم و ظریف درآورده و از آن جامه های فاخر و خوش نقش و نگار می بافتند.» «و از سوی دیگر ، با توجه به اینکه جاده ابریشم از مناطق جیرفت ، بم ، شهداد و راور می گذشته، آوردن تخم کرم ابریشم و پرورش آنها و به تبع آن بافتن پارچه های ابریشمی و تهیه لباسهای از این جنس بر رونق نساجی و تهیه لباسهای این ایالت افزود، به طوری که پوشاک و پارچه های بافته شده این شهر لطیف ، بدیع ، خوش نقش و نگار ، محکم و بادوام بوده است و شهرت آنها تا سواحل نیل و صحراهای سوزان عربستان بلند آوازه گشته و خریداران و مشتاقان فراوان پیدا کرده بود ، گویا این پارچه ها و لباسها هدیه های مناسبی برای پادشاهان ، خوانین و بزرگان به شمار می رفته است. (حوزه هنری استان کرمان ، ۱۳۹۰)

معرفی برخی از هنرهای سنتی کرمان :

ملیله کاری و زرگری ، مسگری ، چاقوسازی ، قلمزنی ، قالی بافی ، گلیم بافی و

۲-۱) اهمیت موضوع تحقیق :

- با مطالعه منابع موجود به نظر می رسد امروزه با توجه به اهمیت حفظ و معرفی هنرهای بومی هر یک از جوامع بشری اقلیم های گوناگون میبایست در راستای تحقق این مبحث تلاش نمود و یکی از این عوامل طراحی مکانی برای نمایش آن می باشد.
- با توجه به ضرورت حفظ فرهنگ و هنرهای بومی مربوط به آن به نظر می رسد پرداختن به آن دارای اهمیت می باشد.
- با تامل در مباحث گفته شد اهمیت فراوان فرهنگ در ابعاد مختلف از جمله هنر در جامعه شهرهای مختلف از جمله مناطقی که دارای تاریخ و تمدن کهن کاملاً احساس میشود.

۳-۱) ادبیات و پیشینه تحقیق :

- ۱ یآوری در کتابش با عنوان گلیم و گلیم ماندهای ایران که در سال ۱۳۸۹ انتشار یافت به شیوه بافندگی گلیم در ایران ، تولید کنندگان گلیم، مناطق بافندگی گلیم مواد اولیه و مصالح مورد استفاده در گلیم بافی و هر آن چه درباره گلیم و نمونه های مانند آن است پرداخته شده است .
- ۲ باستید در کتاب خود بنام هنر و جامعه که در سال ۱۳۷۴ توسط حسینی ترجمه و انتشار یافت به بررسی یدایش و رشد زیبایی شناسی جامعه شناسانه، اصل و منشاء هنرهای زیبا و جامعه شناسی، تاثیر هنر بر جامعه ، رابطه بین هنر و جامعه، خصوصیات تاثیر هنر بر جامعه و بحث مرتبط با جامعه و هنر را مورد بررسی قرار داده است .
- ۳ محمودیان در سال ۱۳۷۱ مقاله اش با عنوان هنر و ریتم به بررسی ریتم و معنای آن، ریشه یابی، بررسی ریتم در هنر از جمله معماری، موسیقی، طبیعت شعر پرداخته است.

۴ حامی در سال ۱۳۸۵ در مقاله خود با عنوان تعریف هنر و چیستی هنر به تعریف هنر از نظر دانشمندان و فیلسوفانی از قبیل ارسطو، توسلستوی، کروچه، کلایوبل، و... پرداخته و نظرات و تفکرات آن ها در باره چیستی هنر، هنرمند و مسائل از این قبیل مورد بررسی قرار داده است .

۴-۱) اهداف تحقیق :

- تحلیل مولفه‌های آموزش و پژوهش در حوزه هنر و بررسی به نمایش گذاشتن آن در شهر تاریخی کرمان
- تدوین ، سازماندهی و دسته بندی برخی از شاخصه‌ها و مولفه‌های بهره‌گیری از طراحی معماری جهت حفظ هنرهای سنتی
- طراحی و ارایه برخی شاخص‌های فرهنگ ، پژوهش ، آموزش و اهمیت آن جهت ارتقای کیفیت معرفی هنرهای سنتی یک شهر

۵-۱) فرضیه‌ها تحقیق :

- میان طراحی مکان آموزشی پژوهشی و به نمایش گذاشتن هنرهای سنتی به عنوان یکی از وجوه فرهنگی آن جامعه رابطه معناداری وجود دارد.
- بین بررسی برخی مولفه‌ها و شاخص‌های آموزش و پژوهش و طراحی مکانی آموزشی پژوهشی جهت نمایش هنرهای سنتی ارتباط مستقیمی وجود دارد.
- با ارایه برخی از معیارهای تاثیر گذار بر رابطه معماری ، آموزش و پژوهش و طراحی چنین مکانی بتوان رابطه‌ای بین آن ها جهت ارتقای هدف این مرکز ایجاد کرد .

۲) روش تحقیق :

۱- روش‌های کتابخانه‌ای در تمامی تحقیقات علمی مورد بررسی قرار می‌گیرد. ولی در بعضی از فرآیندهای تحقیق یعنی مطالعه ادبیات پژوهشی و سوابق پژوهشی از این روش استفاده می‌شود. در مطالعات کتابخانه‌ای اسناد گوناگونی مورد استفاده قرار می‌گیرد اعم از جمله کتاب، مقالات، مجلات علمی، و موارد اجرا شده.

۲- استفاده از روش تفسیری-تاریخی که با مطالعه و جستجوی پدیده توسعه پایدار بلاخص در حوزه معماری که بخش مورد مطالعاتی این تحقیق می‌باشد و این روند شامل جستجو، جمع آوری و سازماندهی مدارک ، ارزیابی و تشکیل روایتی کل نگر است که یکی از این اسناد مورد بررسی معماری و شهرسازی گذشته است که نشان از قرابت و نزدیکی به موضوع تحقیق دارد . در نتیجه با سیر روندهای ذکر شده به نتایجی جهت ارایه راهکارهایی برای اعمال و رسیدن به هدف بررسی شده می‌گردد.

۳) یافته‌ها تحقیق :



آموزش	معنی آموختن، یاددادن و تعلیم در برابر تربیت
پژوهش	تلاش فکری منظم، روشمند و پرسش محور، برای یافتن پاسخ و دست یابی به حقیقت است که بر مبنای استدلال عالمانه و شواهد و منابع متعدد و معتبر
فرهنگ	فرهنگ پیچیده ای است که شامل معارف، معتقدات، هنرها، صنایع، فنون، اخلاق، قوانین، سنن، و بالاخره تمام عادات و رفتار و ضوابطی است که فرد به عنوان عضو جامعه، از جامعه خود فرا می گیرد و در برابر آن جامعه وظایف و تعهداتی را بر عهده دارد.
طراحی معماری + آموزش + پژوهش + رویکرد فرهنگ محور =	کمک به معرفی و بیان تصویری میراثی گرانبها که می تواند هنرهای سنتی یا همان بومی یک منطقه و اقلیم باشد.

۴) بحث و نتیجه گیری :

از مطالب این تحقیق در می یابیم که همانطور گفته شد، فرهنگ و آداب و رسوم هر منطقه که هنر میتواند از مهمترین ویژگی های هر اقلیم باشد با معماری آن اقلیم و منطقه بسیار مرتبط بوده است. رابطه این دو با یکدیگر سبب ایجاد تناسب مناسب میان آثار معماری آن بوم با جامعه خود می گردد و می توان گفت یکی از مراکز که می تواند جلوه گر این همکاری باشد مکانی آموزشی پژوهشی باشد .

منابع و مراجع

- [۱] معین، محمد، فرهنگ معین،، سایت واژه یاب، www.vajehyab.com
- [۲] سید جوادین، سید رضا، ۱۳۸۵، مبانی و کاربردهای مدیریت منابع انسانی و امور کارکنان، تهران: انتشارات نگاه دانش
- [۳] زمانی، محمود، ۱۳۸۹، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده هنر و معماری
- [۴] کشنی، رسا، معمارضیاء، کاظم، بررسی تاثیر فعالیت های پژوهشی بر ارتقاء کیفیت تکنولوژی معماری در قالب طراحی یک پژوهشکده معماری، کنفرانس بین المللی مهندسی معماری و شهرسازی، تهران، بهار ۱۳۹۵
- [۵] مهدی زاده، منصوره، فصلنامه تخصصی ذکر، شماره پنجم، زمستان ۱۳۸۴
- [۶] کلانی، آرمان، ۱۳۸۶، مرکز آموزش و پژوهش معماری، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه شیراز.
- [۷] محمودی بختیاری، علیقلی، ۱۳۶۸، زمینه فرهنگ و تمدن ایران. تهران: انتشارات پازنگ
- [۸] روسک، جوزف و وارن، رولند، ۱۳۵۰. مقدمه ای بر جامعه شناسی، ترجمه بهروز نبوی و احمد کریمی، تهران: انتشارات مؤسسه عالی حسابداری
- [۹] روح الامینی، محمود، ۱۳۸۴، زمینه فرهنگ شناسی تألیفی در انسان شناسی فرهنگی و مردم شناسی، چاپ هشتم، تهران: انتشارات عطار
- [۱۰] مشبکی، علیرضا، ۱۳۹۴، اصول برنامه ریزی و طراحی بناهای فرهنگی (فرهنگسراها)، تهران: انتشارات اول و آخر
- [۱۱] یآوری، حسین، ۱۳۹۲، شناخت گلیم و گلیم مانند های ایران، چاپ دوم، تهران: انتشارات سیمای دانش
- [۱۲] شاطریان، رضا، ۱۳۹۲، اقلیم و معماری، چاپ چهارم، تهران، انتشارات آذر
- [۱۳] سایت ویکی پدیا، این صفحه آخرین بار در ۷ ژوئیه ۲۰۱۶ ساعت ۲۶:۲۱ تغییر یافته است، کرمان <https://fa.wikipedia.org/wiki/>
- [۱۴] حوزه هنری استان کرمان، ۱۳۹۰، این صفحه آخرین بار در ۳۱ خرداد ۱۳۹۰ ساعت ۱۸:۳۲ تغییر یافته است، <http://www.artkariman.ir/default.aspx?page=3188§ion=newlistItem&mid=43331&pid=17508>